**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 46 (1959)

**Heft:** 6: Landhäuser

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

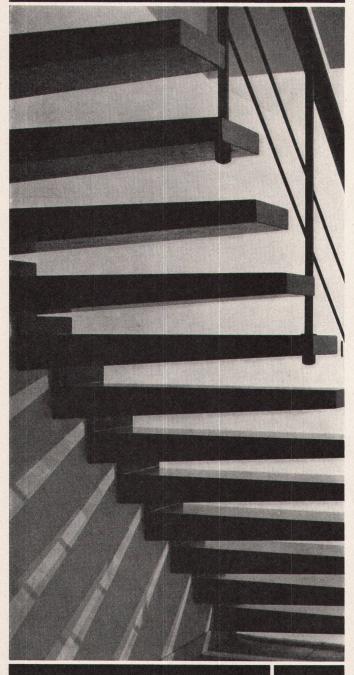
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Spezialbeton AG Staad

Treppenanlagen, Betonfenster Fassadenverkleidungen Bodenbeläge Vorfabrizierte Sichtbetonelemente Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



Einseitig eingespannte, auskragende Trittplatten in Basler Privathaus Burckhardt Architekten BSA SIA, Basel

Alle Wünsche nach sparsamer Heizung und immer billigem reichlichem Heisswasser im Eigenheim, Mehrfamilienhaus, Hotel, Betrieb usw. erfüllt

### der neue Heizer



Patente angemelde

Der universelle Wärme-Generator Zentralheizung und Heisswasser

Accum AG Gossau ZH



Der ACCUMAT löst aktuelle Probleme für moderne Bauten. Er vereinigt Zentralheizungskessel mit Boiler und ist universell, weil er ohne Umstellung Oel oder feste Brennstoffe verfeuert. Papier- und Holzabfälle werden be-quem beseitigt. Betriebssicher, sehr wirtschaftlich und fast geräuschlos. Hoher Komfort durch die halb- oder vollautomatischen ACCUMAT-Sicherheitssteuerungen.



Biegungsbeanspruchung

LUXAFLEX-Probestücke, um einen Dorn von 35 mm Ø ge-bogen, federn in ihre ursprüngliche Form zurück.

Nach 300stündigem BesprühenmiteinerKochsalzlösung - keine Einwirkung.

Eintauchen in Wasser Nach einem Verbleib von 250 Stunden in einem Wasserbad

- keine Einwirkung.

Luxaflex-Lamellen werden von bekannten Schweizer Storenfabriken verarbeitet.

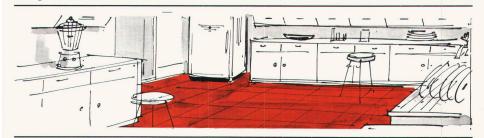


# Giubiasco-Eplovinyl

- die erste schweizerische Vinyl-Asbest-Bodenplatte

Ein Erzeugnis des neuen Fabrikationszweiges der Linoleum AG., Giubiasco/TI

Es war der Linoleum AG., Giubiasco, vorbehalten, dank ihrer großen Erfahrung mit Krommenie-Colovinyl (ein Produkt der N. V. Nederlandsche Linoleumfabriek Krommenie, Holland), die erste schweizerische Vinyl-Asbest-Fliesenfabrik aufzubauen. Gestützt auf die jahrzehntelange Bewährung dieser modernen Bodenbelagsplatte bietet sie heute das eigene Erzeugnis in einer Auswahl von Farben, die dem schweizerischen Geschmacksempfinden entsprechen.



- ein Giubiasco-Erzeugnis



Linoleum AG., Giubiasco/TI, Tel. 092/51271

#### colovinyl

der Name deutet auf color=Farbe und vinyl=diechemischeZusammensetzung

### colorinyl

die ausgezeichnete Ergänzung zu Linoleum, überall dort, wo Feuchtigkeit auftritt oder wo mit Chemikalien und Fetten gearbeitet wird.

#### colorinyl

der Bodenbelag «im Quadrat». Damit ist nicht nur die Plattenform gemeint, sondern die Vielzahl der guten Eigenschaften dieses wirklich universellen Bodenbelags.

#### colovinyl

also für Küchen, Badezimmer, Entrées, Hallen, Restaurants, Verkaufsräume, Laboratorien, für Kosmetik- und Coiffeursalons, kurz — für alles, was strapaziert wird.



Giubiasco-Colovinyl ist, wie Linoleum auch, nur beim Fachhandel erhältlich, der einwandfreies Verlegen gewährleistet. Verlangen Sie für Ihre nächsten Bauprojekte Offerten und Mustermaterial und lassen Sie sich die vielfachen Gestaltungsmöglichkeiten erläutern.

#### Verlegemöglichkeit:

rasch und ohne Schmutzentwicklung auf Massivunterlagen, auf Holzböden (Unterlage aus Hartfaserplatten erforderlich).

Colovinyl ist daher ebenso für Renovationen wie für Neubauten geeignet.

#### Verlegearten:

einfarbig, schachbrettartig; in verschiedenen Farben in ungezählten Kombinationen und Verlegearten.

#### Reinigung:

äußerst einfach; geringe Pflege. Besen und feuchter Lappen genügen; hin und wieder ein Hauch Wichse, um die Dauerhaftigkeit des Belages zu verlängern und dessen Glanz zu erhöhen.

#### Materialeigenschaften:

besteht aus: Asbest, Vinyl-Harze,

Weichmacher, Farb- und Füllstoffe

Stärken:

1,6 und 2,5 mm auf Wunsch 3,2 mm

25×25 cm

Farben: 20

Oel- und Fett-

Größen:

beständigkeit: sehr gut

Säuren- und Lau-

genbeständigkeit: sehr gut

Dauerdruckfestigkeit bis 25° C:

Wasser-

5-6 kg/cm<sup>2</sup>

beständigkeit:

sehr gut Wärmeleitfähigkeit:  $\lambda = 0,25$ 

Schalldämpfung: 2-5 Phon





colovinyl





Auskünfte über

colovinyl

durch den Beratungsdienst der Linoleum AG, Giubiasco/TI, Abt. Colovinyl Telefon 092/51271



Mit seinen neuen «Komfort»-Kochherden zu Sparpreisen gehen alle unsere Wünsche in Erfüllung



#### MODELL G-2003

3 sparsame Brenner, wovon 2 Normal- und 1 Starkbrenner. Leichtes Reinigen. Backofen mit Thermostat.

#### MODELL G-2013

mit größerem Backofen, Stehbord zum direkten Anstellen an die Wand, Abstellfläche für eine Pfanne: Fr. 385.-.



#### MODELL E-1003

3 Platten: je eine von 22, 18 und 14 cm ∅, praktisch und sparsam. 6+0stelliger Schalter. Backofen mit Thermostat.

#### MODELL E-1013

1 Platte von 18 cm und 2 von 22 cm Ø. Größerer Backofen, Stehbord und Abstellplatz für eine Pfanne: Fr. 425.–.

Diese neuen LE RÊVE-Sockelmodelle sind aus beidseitig emailliertem Stahlblech erster Qualität hergestellt. Vorteilhaft im Preis, sparsam im Gebrauch, zeichnen sie sich durch ihre praktische Form und ihre robuste Konstruktion aus. Die sinnreiche Einrichtung des Thermostates erlaubt es, die Temperatur des Backofens mittels eines einzigen Griffes zu regulieren.



Kochherdfabrik, Genf

#### STADT ANTWERPEN

Middelheim

iennale der Plasti



2. Mai bis 30. September 1959

Diese Veranstaltung kann unzweifelhaft als eines der wichtigsten europäischen Kunstereignisse betrachtet werden. Im prächtigen Middelheimpark sind mehr als 300 Plastiken aus etwa 10 Ländern im Freilicht ausgestellt, welche die meist verschiedenen Strömungen der modernen Bildhauerkunst vertreten. Dieses Jahr ist die Ausstellung zum größeren Teil der britischen Plastik gewidmet. Ungefähr 80 Arbeiten von 28 Künstlern aus Großbritannien, umgeben durch beschränkte Einsendungen aus anderen Ländern, werden ungekannte Aspekte der Plastik den zahllosen Besuchern offenbaren.

Auskunft: Städtisches Verkehrsamt Antwerpen · Pelikaanstraße 6 · Ruf 320103



#### Altorfer AG Löwenstr. 32 Zürich 1

Abteilung Metallmöbel Fabriken in Wald und Dürnten Telephon (051) 25 07 47 Telephon (055) 43592

Die gleichen Möbel erhalten Sie auch bei:

AERMO im Thalhof, Talstraße 66, Zürich 1 AERMO-Möbel, Steinentorstraße 19, Basel

Telephon (051) 25 92 66

Telephon (061) 24 75 78



#### Walther & Müller Glasbau AG Bern

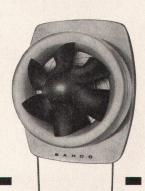
Telephon (031) 2 49 12

Glasbausteine - begeh- und befahrbare Glasbeton-Oberlichter



Industrie für technische Beleuchtung Uraniastrasse 16, Zürich Tel. (051) 23 77 33

### BAHCO-SILENT NEU!



der leise laufende Küchenventilator. Große Leistung dank aerodynamischer Konstruktion. Für Haushaltküchen, Badezimmer, WC usw. die ideale Entlüftung.

Nie mehr Kochgerüche in der Wohnung!

Prospekte und nähere Auskunft durch die Generalvertretung

#### **WALTER WIDMANN AG**

Zürich 1

Löwenstraße 20

Telephon (051) 273996



Das letzte Wort auf dem Gebiet der Zentralheizungstechnik ist die Kessel-Boiler-Kombination. Der Heizkessel liefert dann nicht nur das Heisswasser für die Radiatoren, sondern auch für Küche und Badzimmer. Die meisten bisherigen Kessel-Boiler-Kombinationen haben jedoch einen Nachteil: sie bestehen aus einem Stück und sind wahre «Monstrümer» an Grösse. Man muss sie schon in der frühesten Phase des Neubaues – vor dem Einbetonieren der Kellerdecke! – mit einem Kran an Ort und Stelle bringen. Dann wird mit einem Stoss-Seufzer zugemauert, und jeder denkt: «Hoffentlich hält das Ding auf Zeit und Ewigkeit!»

Denn: sollte Boiler oder Heizkessel jemals spuken und revisionsbedürftig werden, dann ist guter Rat teuer. Dann stellt sich die Frage: «Wie bringen wir den Elefanten aus der engen Klause wieder hinaus?»

All dieser Sorgen sind Sie beim IDEAL-BITHERM enthoben! Auch er ist eine Kessel-Boiler-Kombination.

Auch bei ihm liefert der Zentralheizungskessel zugleich das heisse Wasser für Küche und Bad. Aber der Bitherm wird nicht an einem Stück, sondern in Einzelteilen geliefert, die sich bequem transportieren und an Ort und Stelle montieren und demontieren lassen. Dieser Vorteil ist von grösster Wichtigkeit.

In den Bitherm lässt sich jeder Ölbrenner einbauen. Mehr noch: sollte unser Land einmal von den Ölzufuhren abgeschnitten sein-was auch schon da war! – dann kann der Ölbrenner mit Leichtigkeit entfernt und jedes andere Heizmaterial verfeuert werden: Kohle, Holz, Karton, Zeitungen – alles!

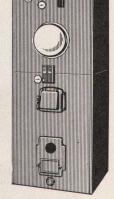
Als letzter Vorteil sei noch erwähnt: der Bitherm-Heizkessel ist aus Guss; seine Lebensdauer ist enorm.

Prospekt und Auskünfte durch Zentralheizungsfirmen oder die

DEAL - Standard AG
Dulliken b. Olten Tel. 062/51021

# IDEAL-BITHERM

A Slandard



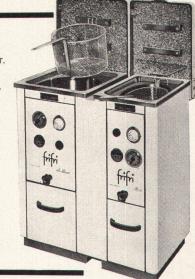
Verblüffend niedere Anschaffungs- und Betriebskosten



### Die ideale Friteuse für jede Küche

60 Konstruktionsmöglichkeiten, mit Behältern von 2 bis 35 Liter, von Fr. 160.- bis Fr. 3490.-. SEV-geprüft. Ein Jahr Garantie. Referenzen zur Verfügung.

Behälter aus Chromstahl Gehäuse feueremailliert Automatische Ölfiltrierung Automatische Temperaturregulierung durch Thermostat Automatischer Überlauf Minimale Aufheizzeit Praktisch keine Wartung



AROS.A.

Verlangen Sie Offerte oder unverbindliche Vorführung. Auf Wunsch Zahlungserleichterungen.

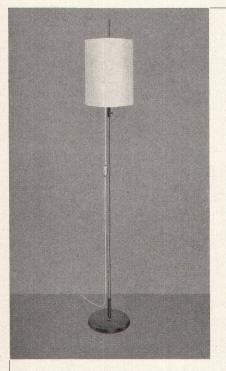
Telephon (038) 790 91 / 92



Wendeltreppe mit Holztritten in Einfamilienhaus ob Küsnacht Über 45 jährige Erfahrung im Bau von

STAHLTREPPEN

GEBR. DEMUTH & CO. BADEN



Große Auswahl in Ständerlampen

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt

6218 «Mikado» Ständerlampe



Verkauf durch Elektro-Fachgeschäfte

Musterzimmer Samstag nachmittag geschlossen



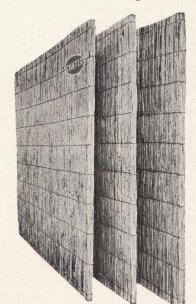
Gear 199

ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7
INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

AMBA Beleuchtungskörper- und Metallwarenfabrik / Fabrique de lustrerie en métal Hammerstraße 142 Telephon (061) 323350

# «CANTEX» gepreßte Schilfrohrmatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat: 200 ×150 cm

#### rein Schweizer Fabrikat

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg

pro m²
Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg pro m²

#### Verwendung:

Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Alleinfabrikanten:

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

das führende Unternehmen für Schilf-Leichtbaustoffe Stampfenbachplatz 1 Telephon (051) 28 43 63



Bestbekannte, leistungsfähige

#### Möbelfabrik

spezialisiert auf die Herstellung nur besserer Serienmöbel (Herrenzimmer/Wohnzimmer) sucht Verbindung mit tüchtigem, ideenreichem

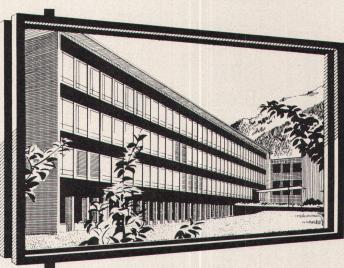
Zuschriften sind erbeten unter Chiffre 21630 an Publicitas Olten

#### Innenarchitekten

für eine freie Mitarbeit.







Architekt: Dr. Rol. Rohn, BSA/SIA, Zürich

#### DÄTWYLER AG. ALTDORF

Für den Neubau des Verwaltungsgebäudes wählte man wegen des oft ganz besonders starken Windanfalls

die in der Schweiz am meisten verwendete

#### Isolier-Doppelverglasung

GLAVER Belgien fabriziert sie aus besonders aussortiertem Glas. Daher Durchsicht verzerrungsfrei. Am Aequator, in der Antarktis, auf Meeresniveau, im Hochgebirge - hunderttausendfach bewährt, auch in Fahrzeugen für Schiene, Strasse, Wasser, Schwebebahn. Referenzen aus allen Erdteilen. Die Anschaffung amortisiert sich durch verminderte Heizund Reinigungskosten.

GLAVER Belgien liefert ausserdem sämtliche Sorten von Spezialglas und Gussglas. Alle Auskünfte durch Ihren Grossisten oder die Generalvertretung.

JAC. HUBER & BUHLER

Biel 3, Mattenstr. 137, Telephon 032.38833

#### VILLE DE LAUSANNE

#### Concours d'idées

La Municipalité de Lausanne ouvre un concours d'idées en vue de l'étude d'un projet d'aménagement des terrains situés en bordure du lac entre la Chamberonne et Ouchy.

Le concours est ouvert aux architectes, ingénieurs et paysagistes

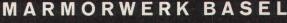
Les projets devront être déposés à la Direction des Travaux de la

Commune de Lausanne jusqu'au 26 octobre 1959 avant 17 h.

Les documents (programme du concours et plans) peuvent être
obtenus contre dépôt de la somme de Fr. 40.- (restituée à tout
concurrent présentant un projet admis au jugement) auprès de la
Direction des Travaux, Service administratif, Hôtel de Ville, Lausanne
(place de la Palud).

Lausanne, le 16 mai 1959

MUNICIPALITÉ DE LAUSANNE Direction des Travaux



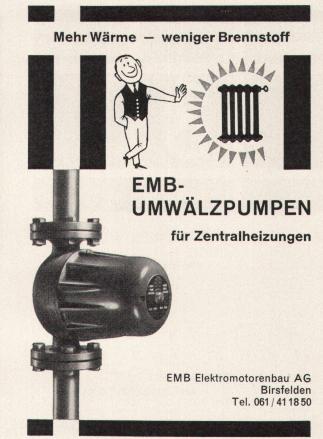
AKTIENGESELLSCHAFT

REINACHERSTR. 261, BASEL-DREISPITZ TEL. 061/346833

SÄMTLICHE NATURSTEINARBEITEN

WIE FASSADENVERKLEIDUNGEN, TREPPEN, BÖDEN ALTARE, GRABDENKMÄLER, CHEMINÉES USW.



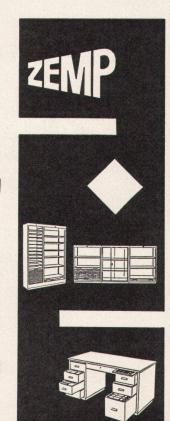




Einzelmöbel oder komplette Büroeinrichtung?

Unser Fabrikationsprogramm umfasst die Herstellung von Einzelmöbeln, aber auch von ganzen Büroeinrichtungen. Zemp-Möbel sind bekannt für ihre solide, handwerkliche Bauart, rationelle Einteilung und schöne, ausgewogene Formgebung. Verlangen Sie Prospekte. Verkauf nur durch bewährte Fachgeschäfte.

Rob. Zemp & Cie. AG. Möbelfabrik Emmenbrücke







STORENSTOFFE



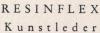














Wir haben die bekannten Schweizer Qualitäts-Möbelstoffe BACHTEL in unser Verkaufs- und Serviceprogramm aufgenommen. Wie für unsere bisherigen Artikel wird Ihnen auf Verlangen eine prächtige Möbelstoff-Musterkollektion zur Verfügung gestellt. Sie profitieren auch hier von dem seit 13 Jahren bewährten STOSA-SERVICE.



Telephon 064 2 52 52

Verkauf ausschließlich durch die Fachgeschäfte



SPENGLER - SANITÄR - DACHDECKER

#### GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

ZEUGHAUSSTRASSE 43 TELEPHON (051) 23 07 36



Spenglerarbeit: Blechdach (Kupfer)



Sanitäre Installationen: Toilettenanlage im Zimmer

Unser Grundsatz:

Zuverlässige Arbeit bei vorteilhaften Preisen



Dachdeckerarbeit: Ausschnitt aus einem Ziegeldach



### <u>Schenker</u>Foren

Moderne Terrassen- und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-Rollstoren und Raffstoren für Geschäftshäuser, Verwaltungen und Privat.

Dunkelstoren für Röntgenzimmer und Projektionssäle.

Spezialausführungen von der einfachsten bis zur vollkommensten Anlage.

Storenfabrik Emil Schenker AG Schönenwerd

Filialen in: BASEL, BERN, GENF, LAUSANNE, LUGANO, LUZERN, NEUENBURG, SOLOTHURN, ST. GALLEN, WINTERTHUR, ZÜRICH

**Alexander Koch** 

### EINFAMILIENHÄUSER

UND IHRE

KONSTRUKTIVEN DETAILS

Prämilert unter den schönsten Büchern des Jahres 1958

#### AUS DEM INHALT

Jeder Bauherr sollte sich über sein eigenes Ich, seine Lebensgewohnheiten und -umstände genauestens Rechenschaft ablegen, bevor er zu bauen beginnt. Die Vorstellungskraft der meisten Menschen versagt jedoch beim Durchdenken einer Planvorstellung oder der Dimension eines Raumes. Das Wunschbild kann nicht in eine gebaute Form umgedacht werden, also werden die vorhandenen Ergebnisse zum Vergleich herangezogen. Wird dann ein Architekt, der allein die Wünsche und Träume seines Klienten erahnen und Gestalt werden lassen kann, in einem gewissen Stadium der Vorbereitung hinzugezogen, so hat sich der Bauherr durch die Wahl dieses seines wichtigsten Mitspielers bereits weitgehend festgelegt und damit den Charakter seines Hauses bestimmt. Die gemeinsame Ermittlung des Programms, die Planung und die Ausführung des Hauses sind letzten Endes für den Bauherrn und - immer wieder aufs neue - für den ernsthaften Architekten ein Wagnis, ja ein Abenteuer.

Es gibt so viele Veröffentlichungen für Einfamilienhäuser, daß es auf den ersten Blick vielleicht überflüssig erscheint, eine weitere in diese Reihe zu stellen. Das vorliegende Buch verfolgt jedoch den Zweck, neben neuen Anregungen vor allem einen Einblick in das konstruktive Gefüge besonders interessanter Bauten zu vermitteln und dadurch die schwierige Aufgabe zwischen dem Bauherrn und seinem Architekten zu erleichtern. Wenn es diese Brücke schlagen hilft, hat es seinen Zweck voll und ganz erfüllt.

Format 24,5 x 25 cm / Rohleinen gebunden, mit dreifarbigem Schutzumschlag, 168 Seiten mit 23 Beispielen in 162 Abbildungen (3 Vierfarbendrucke), 23 Seiten Grundrissen, 23 Seiten Konstruktionszeichnungen mit Legenden sowie 23 Seiten Texterläuterungen von Dipl.-Ing. Architekt Gerhard Schwab.



PREIS DES BUCHES DM 38.-

VERLAGSANSTALT ALEXANDER KOCH GMBH
STUTTGART / Deutschland, Hauptstätter Straße 87











70 Liter Fr. 295.-

Beachten Sie bitte die rationelle Ausnützung des Raumes im Kühlschrank



In unser Innenarchitekturbüro suchen wir erstklassigen

### Möbelzeichner / Innenarchitekten

Verlangt wird absolute Selbständigkeit. Eintritt und Salär nach Übereinkunft. Schriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an Maerki-Bapst, Möbelfabrik, Talacker 41, Zürich 1.



#### Frank Lloyd Wright +

# 60 Jahre lebendige Architektur

Eine der wenigen Publikationen über das Lebenswerk des großen amerikanischen Architekten.

160 Illustrationen, zum Teil mehrfarbig, mit 100 Seiten Text. Ein Bildbericht über Entwicklung und Schaffen des amerikanischen Meisters.

Für Architekten, aber auch für ein weiteres Publikum von großem Interesse.

Gebunden in Rohleinen Fr. 18.— (zur Zeit vergriffen), broschiert in 4farbigem Umschlag Fr. 16.—.

Zu beziehen in allen Buchhandlungen sowie beim Verlag WERK, Winterthur, Tel. (052) 2 22 52, Technikumstraße 83.



### -Bodenbelag, seit 20 Jahren bewährt und ständig verbessert, ist ein Spitzenprodukt!

36 wohlausgewogene, schönste Farbtöne erlauben Kombinationen vom einfachen Zweckboden bis zum anspruchsvollsten künstlerischen Dessinbelag: für Industrieräume, Laboratorien, Spitäler, Verkaufslokale, Büros, Studlos, Küchen, Korridore, Soussols, Wohndielen, Konferenzräume, Hallen usw.

Die durchgeknetete Mischung von Asbestfasern und Vinyl verleiht TERRAFLEX größte Widerstandsfähigkeit (minimale Abnützung); Feuer-, Fett- und Säurebeständigkeit; hohe Druckfestigkeit; Elastizität (angenehmes Gehen) und Isolierfähigkeit (Spannungen bis 4500 V).

TERRAFLEX-Böden benötigen geringste Wartung (nur aufwaschen), wirken schalldämpfend und lassen

sich leicht und rasch verlegen: Größe  $22,8\times22,8$  cm; Stärken 1,6 mm, 2,5 mm und 3,2 mm.

TERRAFLEX im Wohnungs-, Zweckund Industriebau wird höchsten Ansprüchen gerecht. Verlangen Sie Offerten beim Fachgeschäft.

Generalvertretung: Flachdach- und Terrassenbau AG Bern, Marktgasse 37, Tel. (031) 27676



#### JOHNS-MANVILLE PRODUKTE





## GRIESSER AG

Aadorf (052) 47112

(061) 34 63 63

Bern (031) 22642



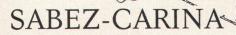
EINFAMILIENHÄUSER erhalten durch Verwendung von GRIESSER-Fabrikaten eine gediegene Note. Als bezeichnendes Beispiel darf dieses Landhaus in Basel genannt werden, wo Roll- und Raff-Lamellenstoren, Jalousie- und Rolläden, Sonnenstoren und Kipptore so vorgesehen wurden, daß sich ein harmonisches Ganzes ergab. SOLOMATIC-Lamellenstoren werden aus bestem LUXAFLEX-Material hergestellt.

Genf (022) 33 85 04

Lausanne (021) 26 18 40

Luzern (041) 27242 St. Gallen

(071) 23 14 76 (051) 23 73 98



die neue Form zeitloser Eleganz, weiss und in allen Standardfarben.

Sanitär-Bedarf A.-G. Zürich 8

Tel. 051/24 67 33



Internationaler Musterschutz und Patent angemeldet



mag dieser Spartopf zwar sein . . . dafür hat er aber den Vorteil, daß er sich automatisch füllt, wenn Sie auf eine

## moderne

ELCO OELFEUERUNG umstellen! Auf Grund langjähriger Erfahrung sind wir in der Lage, Ihnen individuell, genau, kostenlos und unverbindlich zu berechnen, wieviel Sie pro Jahr durch Umbau oder Neumontage mit einer ELCO OEL-FEUERUNG einsparen. Verlangen Sie diese interessante Berechnung mit untenstehendem GRATIS-COUPON.

Hier ausschneiden

Einsenden in offenem Kuvert an:

ELCO OEL-**FEUERUNGEN** AG Militärstr. 76 Zürich 4 oder Tel. 051/250751



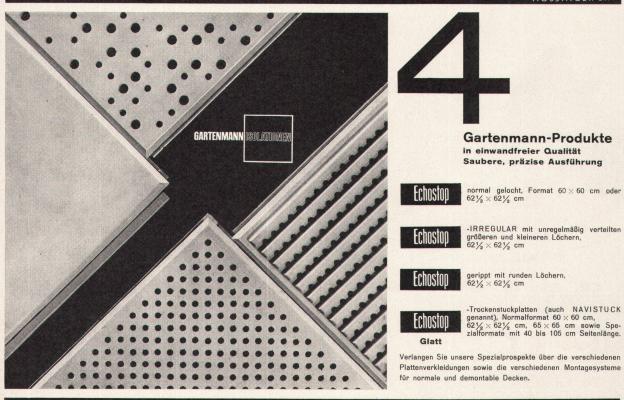
Ich wünsche gratis und unverbindlich Unterlagen und individuelle Berechnung über die Einsparmöglichkeit bei Umbau\* Neumontage\* einer ELCO Oelfeuerung.

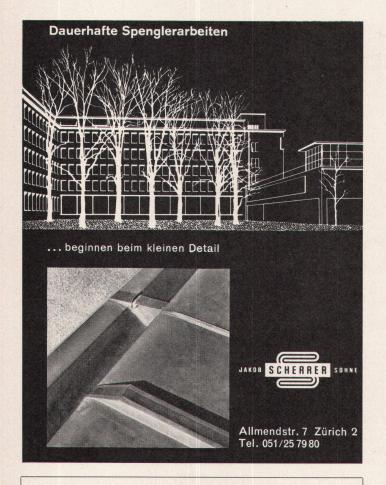
\* Nichtgewünschtes streichen

Name:	Vorname:	
Straße:		Nr.:
Ort:	Tel. Nr.:	
Bei Umbau jetzige Kesselmarke:		W3



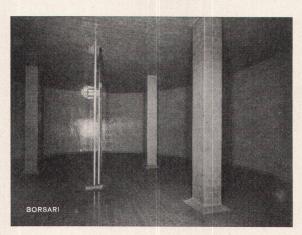
MÖSSINGER SRV







PAUL EBERTH AG, ZÜRICH, TALSTRASSE 43



### BORSARI

HEIZÖL- UND BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung • Erstklassige Referenzen Keine Korrosion • Kein Unterhalt

BORSARI & CO, ZOLLIKON-ZÜRICH

Tel. (051) 249618

Gegründet 1873

Espagnolett-Balkontürverschluß

Balcover Nr. 102

innen mit Knopfverriegelung



Nr. 102

U. Schärers Söhne, Münsingen

Baubeschlägefabrik

Tel. (031) 681437

## breitinger+hampp zürich-höngg

HOLZMÖBELFABRIK UND INNENAUSBAU TELEPHON (051) 567843

Der anpassungsfähige Betrieb für vielseitige Ansprüche

# automatische Waschküche

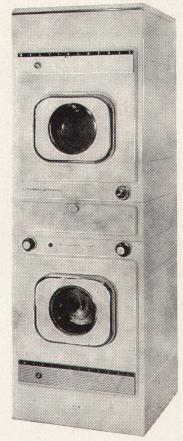
Der Waschautomat arbeitet vollständig selbsttätig. Das normalisierte Format findet dank der kompakten, wohlüberlegten Form überall seinen Platz. Bietet zudem entscheidende Vorteile wie seine ausserordentlich einfache Installation ohne Bodenbefestigung (ohne Sockel), sein eingebauter Heizkörper, der keinen Boiler benötigt, usw.

Der Wäschetrockner trocknet Ihre Wäsche rasch, vollautomatisch, zu jeder Zeit und auf den gewünschten Trocknungsgrad. Er ergänzt so in idealer Weise den Waschautomat. Ein exklusives Luftstromsystem aktiviert die Trocknung und ein Sicherheitsschalter kontrolliert die Temperatur.

# **Exklusivität**

Vertreter für die Schweiz:

W. SCHUTZ S. A., 3, av. Ruchonnet, LAUSANNE Tel. (021) 22 50 75

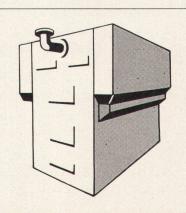


Die Automaten können einzeln gekauft werden

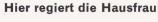
### YGNIS-Hochleistungskessel

für automatischen Betrieb mit flüssigen und festen Brennstoffen haben sich in Industriebetrieben des In- und Auslandes bewährt.

YGNIS AG LUZERN







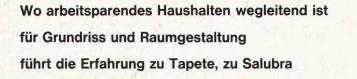
Auch sie braucht und verdient ein gutes Arbeitsklima. Man kann ihr keine größere Freude machen, als wenn man ihr z.B. die Küche, den Raum, in dem sie tagtäglich ein paar Stunden lang für die Familie arbeitet, farbig-fröhlich schmückt und ausrüstet. Kellco-Platten sind für die Küche denkbar praktisch, sie ertragen Wärme bis zu 150° C, sind rasch gereinigt und erleichtern die Arbeit wesentlich.

Kellco-Platten, ein Schweizer Qualitätsprodukt mit Fabrikgarantie.

**Keller + Co. AG, Klingnau** (Schweiz) Telephon 056 51177









die Tapete mit der 5-jährigen Garantie

absolut lichtecht wirklich waschbar desinfizierbar

SALUBRA A.G. BASEL